

# Wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Galasi ni Ere ye ti mǎdǎmki ka wakita ga Pol ya àbikioru ana ndam Galasi ni

Maslaṅa ya ti àbǎki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : àbǎki ti Pol, zal asak ga Yezu ni (1.1). Leli mǎsar sarta ya àbǎki wakita ni do, mǎsar mǎlan ya àbǎki ni do daya. Àbiki ti ana ndam Galasi : Galasi ti kǎsa do ; haɗ kǎ gǎvay ga Azi (a vad ya kani Azi akaba Galasi ti tǎbu ka haɗ Tǎrki). Kǎsa Ikoniyum, Listir akaba Derbi ti ka haɗ Galasi ; ka ya ti Pol òru e mirkwi gayan ye enjenjeni ni ti àhia ma ge Melefit ana ndam ga kǎsa nday nana (Tǎwi 14). Pol àbiki wakita hini ana ndam Galasi ya ti tǎgǎskabá ma ga Yezu ya àhi ana tay na.

Àbǎki wakita ti adaba mis ndahan e kidin ga ndam ga Yezu ya ka haɗ Galasi ni bu ni tǎdǎm ahàr àdǎm ndam ga Yezu tǎgǎskabu Divi ge Melefit ya Mǎwiz àbǎki ni dek : ahar gǎɗakani tǎdǎm si ndam ga Yezu dek tǎkeley kǎɗi kwa (6.12). Pakama gatay ya tǎdǎm ni àzumia ɓǎruv ana Pol a dal-dal, nahkay àbiki wakita hini ana ndam Galasi dek ga mǎhiani ana tay tǎfǎki ṅgasa ke mis ge mekeley kǎɗi ba ; tamal maslaṅa awayay egi mis ge Melefit àna mekeley kǎɗi ni ti, Krist àjǎnaki nan va do (5.2).

Pol ànjǎki ka pakama gayan, àdǎm nan zal asak ga Yezu ededǎn : àfiyu Pol e tǎwi gayan ni vu ti Melefit ; ndam asak ga Yezu ndahan ni tǎgǎskabá

Pol a, tɔ̀dɔ̀m ma gayan̄ ya àhi ana mis ni ti ma ge Melefit eɔ̀dɔ̀n̄. Pol àdɔ̀m zlam ya ti àcahi ana mis ni ti Melefit Melefiteni àhi, do ni ti mis àhi do (1-2).

Pol àdɔ̀m ka ya ti ndam Galasi tɔ̀gɔ̀skabu ma ge Melefit enji ni ti tìgia bɔ̀za ge Melefit a. Tɔ̀gɔ̀skabu, tìgi bɔ̀za ge Melefit ti azuhva tɔ̀wi ga Məsuf ge Melefit, do ni ti azuhva Divi ge Melefit ya Mɔ̀wiz àbɔ̀ki ni do. Àhi ana tay nihi ti kɔ̀mbrɔ̀n̄um Məsuf ge Melefit, kɔ̀gɔ̀sumkabu Divi ge Mɔ̀wiz ni cilin̄ ti kamam ? Nday ya ti tɔ̀gɔ̀skabu Divi gani cilin̄, tɔ̀mbrɔ̀n̄ Məsuf ge Melefit ni ti nday evidi, nday bɔ̀za ge Melefit va do (3-4).

Ke mendeveɔ̀n̄ ga wakita ni àhi ana ndam Galasi si tɔ̀n̄jɔ̀had̄ àna n̄jɔ̀da ga Məsuf ge Melefit kwa. Tamal maslaɔ̀na agɔ̀skabu n̄jɔ̀da ga Məsuf ge Melefit ya avi ni ti, esliki mɔ̀mbrɔ̀n̄ zlam magudarani dek ; do ni ti Divi ge Mɔ̀wiz cilin̄ ni ti àjɔ̀naki naɔ̀n̄ do. Tamal maslaɔ̀na àgɔ̀skabá Krist a tì, maslaɔ̀na nani ègia mis mɔ̀wena : zlam ndahan̄ ni dek tìsli araɔ̀na do (5-6).

### *Sa ga Pol*

<sup>1</sup> Nɔ̀bɔ̀ki wakita hini ti nu Pol, nu zal asak ga Yezu. Àslɔ̀rbiyu nu ti mis hihiriken̄i do. Tɔ̀vu n̄jɔ̀da gani ti mis do ; tɔ̀vu n̄jɔ̀da gani ti ata Yezu \*Krist nday ata Bɔ̀n̄ geli Melefit, naɔ̀n̄ ti àhɔ̀n̄garaba Yezu e kisim ba.

<sup>2</sup> Nu Pol nɔ̀gri sa ana kɔ̀li, lekɔ̀lɔ̀m ya ti kɔ̀fɔ̀mki ahàr ka Yezu, kɔ̀bum \*kacakalumvu a kɔ̀sa gɔ̀rgɔ̀rani bu ka had̄ Galasi ni. Bɔ̀za ga mɔ̀n̄ geli ya mɔ̀bu akaba tay ni tɔ̀gria sa ana kɔ̀li a daya.

<sup>3</sup> Bəŋ geli Melefit nday ata Bay geli Yezu Krist tǎgri sulum gatay ana kǎli, tǎgray ti \*kǎnjǎhadumkabu àna sulumani ti.

<sup>4</sup> Krist ti àgǎskabá ti tǎkad naŋ azuhva zlam magudarani geli, ga mǎhǎlaba leli a duniya hini magǎdavani ni ba. Krist àgray nahkay ti ka mawayay ga Bəŋ geli Melefit.

<sup>5</sup> Melefit ti mǎzlǎbum naŋ ga kaŋgay-kaŋgayani. Aya nahkay !

*Ma Mǎweni Sulumani ti bǎlaŋ hǎya, nahaŋ àbi*

<sup>6</sup> Ere ye ti kǎgrum ni ti àgrua ejep a dal-dal, adaba nǎhi ana ahàr kǎgrum zlam akada nani do. Melefit àzala kǎli azuhva sulum ge \*Krist ya àgri ana kǎli na. Ay ti lekǎlum kǎmbrǎjuma Melefit ke wecewecena ; kǎbum kǎdǎbum ma mǎweni nahaŋ sawaŋ ti ahǎmamam ?

<sup>7</sup> \*Ma Mǎweni Sulumani nahaŋ ti àbi, si goro ya nǎhi ana kǎli ni cilin. Ay mis ndahaŋ tǎbu tiwisirikaba ahàr ana kǎli a, tawayay tambatkaba Ma Mǎweni Sulumani ge Krist na.

<sup>8</sup> Leli mǎhia Ma Mǎweni Sulumani ana kǎli a ; tamal maslaŋa ahi ma nahaŋ ana kǎli gǎrgǎri akaba ma ya mǎhi ana kǎli ni ti Melefit mǎtikwesla maslaŋa gana. Ku leli leleni, ku \*mǎslǎr ge Melefit àslǎkabiya e melefit ba ahi ma gani ana kǎli nǎŋgu ni, Melefit mǎtikwesla naŋ a.

<sup>9</sup> Leli mǎhia ana kǎli a, nihi day nǎhi ana kǎli keti : Tamal maslaŋa ahi ma mǎweni nahaŋ ana kǎli gǎrgǎri akaba ma ya ti kǎgǎsumkabu ni ti Melefit mǎtikwesla maslaŋa gana.

<sup>10</sup> Nǎhi ana kǎli nahkay ti kǎhumi ana ahàr nawayay ti mis tǎzlǎbay nu waw ? Aha, nahkay

do ! Bay ya ti nawayay mâzlabay nu ni ti Melefit. Kàhumi ana ahàr nawayay ti pakama goro mâbêlafəŋ kè mis aw ? Aha, nahkay do ! Kekileŋa tamal nawayay pakama goro mâbêlafəŋ kè mis keti ti akal nu bay mægri təwi ana Krist va do.

*Pakama ga Polya ahəŋgri ana mis ni ti Yezu Krist àhi àna ahàr gayəŋ*

<sup>11</sup> Bəza ga mmawa, nəhi ana kəli nahəma, \*Ma Məweni Sulumani ya nəbu nəhi ana kəli ni ti ma ge mis hihirikeni do.

<sup>12</sup> Mis hihirikeni àhu ma gani do, mis hihirikeni àcahu ma gani do daya. Àdəfuaba ma gana ti Yezu \*Krist àna ahàr gayəŋ.

<sup>13</sup> Zlam ya ti nəgray ahaslani ka ya ti nadəbay Melefit akadə ga ndam \*Zude ni ti kicəma àndava. Ka sarta gani nani ti nəgria daliya ana ndam ge Melefit àsabay, nəwaya mijin tay a.

<sup>14</sup> E kidin ga məndalala goro bu e jiba goro bu ni ti nadəba divi ga ndam goro ndam Zude na, nətama nday ndahan na ahar gədakana. Nəwaya madəbay divi ga ata bəŋ goro na dal-dal àsabay.

<sup>15</sup> Ay kwa ka ya ti nu a huđ ga mmawa bu ni ti Melefit àdaba nu a. Àgru sulum gayəŋ, àzalay nu ga mægri təwi. Sarta gayəŋ àra ènjia ti

<sup>16</sup> àŋgazlu Wur gayəŋ ti nəsər Wur ni, ti nəzlapaki ka Wur ni, nəhi ma gani ana mis ya nday ndam Zude do ni. Ka sarta gani nani ti nihindifinə ma kè mis hihirikena ndo.

<sup>17</sup> A Zeruzalem day nòru ga məmənjiyu ndam ya ti tigi ndam \*asak ga Yezu enji goro ni ndo. Nòru suwwa ka hađ Arabi sawəŋ. Kələŋ gani nəŋga a Damas a.

18 Vi mahkər kələŋ gani day kwa ti nòru a Zeruzalem ti nəsər Piyer. Mənjəhadkabu vad kru mahar zlam ciliŋ.

19 Eslini ti nipi zal asak nahaŋ ndo, nipi ti Zek wur ga məŋ ga Bay geli ni ciliŋ.

20 Kè meleher ge Melefit, ma goro ya nəbəki ni ti ma ge jiri, nəəkad malfada do.

21 Kələŋ gani nəsləka, nòru ka had Siri akaba ka had Silisi.

22 Ka sarta gani nani ti ndam ge Krist ya \*təcakalavu ka had \*Zude ni tipi nu day-day faŋ ndo.

23 Ticia ma ge mis ya tədəmku na ciliŋ ; mis ni tədəm : « Maslaŋa ya ti əgri daliya ana leli ahaslani, əcafəŋa leli ga məhi ma ga məfəki ahər ke Krist ana mis a ni, nihi ti əgia naŋ naŋani əna ahər gayaŋ naŋ əbu ahi ma gani nani ana mis. »

24 Tərə ticia nahkay ti təzləbay Melefit azuhva nu.

## 2

### *Pol akaba ndam asak ga Yezu ndahaŋ ni*

1 Vi kru mahar fad ka ahər gani nahəma, mòru a Zeruzalem ata Barnabas. Ka ya ti mòru ni ti nəza Tit a ju.

2 Nòru eslini ti adaba \*Məsuf ge Melefit əhu ru. Nòru nənjuə ti məcakalavu akaba gədəkani gatay ka ahər geli. Mərə məcakalava ti nəŋgahadiaba \*Ma Məweni Sulumani ya nəhi ana nday ya ndam \*Zude do na ana tay a. Nəhi ana ahər bi atədəm təwi goro ya nəgray ahaslani ni akaba təwi goro ya nəbu ngray nihi ni zlam masakani.

<sup>3</sup> Ay tɛdɛm nahkay ndo. Ku Tit naŋ zal Gres ni day tɛfɛki ŋgasa ge \*mekeley kɛdɛi akadɛ ya ɛbu mɛbɛkiani a wakita ge Mɛwiz ni bu ndo.

<sup>4</sup> Tɛzlapaki ke mekeley kɛdɛi ti adɛba mis ndahaŋ tɛbu tasɛkad malfadɛ, tɛdɛm tadɛbay Yezu. Nday gani ti tɛhurkiviyu ke leli akal-akal, tawayay tacalki leli ndam ga Yezu \*Krist ni ka zlam magudarani adɛba mɛdɛbay \*Divi ge Melefit ya Mɛwiz ɛbɛki ni va do. Nday tawayay ti mɛdɛbay Divi gani, mɛgi evidi gani keti.

<sup>5</sup> Nday gani nani ti mɛgɛsiki pakama gatay ni ana tay ku gɛzit ndo simiteni. Adɛba Ma Mɛweni Sulumani ya mɛhi ana kɛli ni ti ma ge jiri ; nahkay mawayay ti tɛgudarikaba ma gana ana kɛli a ba.

<sup>6</sup> Ay nday ya ti ndam geli a Zerɛzalem ni tɛdɛm nday gɛdɛkani ni ticia ma goro na. Ku tamal nday gɛdɛkani, ku tamal nday gɛdɛkani do naŋgu ni araŋa gani goro do, adɛba Melefit ti ɛmɛnjalɛŋ ke mis akadɛ ge mis hihirikeni ni do. Nday gani tɛra ticia ma goro na ti tɛhu : « Ma Mɛweni Sulumani ya kɛhi ana mis ni ti ɛbɛlay, kɛdɛmkiviyu ma nahaŋ ba. »

<sup>7</sup> Tɛdɛm nahkay ti adɛba tɛsɛra Melefit adɛba nu ga mɛhi Ma Mɛweni Sulumani ana ndam ya nday ndam Zɛde do, tɛkeley kɛdɛi do na, akadɛ ya adɛba Piyer ga mɛhi Ma Mɛweni Sulumani ana ndam Zɛde, nday ya ti tekeley kɛdɛi na.

<sup>8</sup> Yezu ɛvia nɛdɛa ana Piyer ge migi zal asak gayaŋ e kidiŋ ga ndam Zɛde ba ; ɛvu nɛdɛa ge migi zal asak gayaŋ e kidiŋ ga ndam ya nday ndam Zɛde do ni bu ni day naŋ gani.

<sup>9</sup> Nahkay ata Zek, Piyer akaba Zeŋ, nday ya ti ndam Zerɛzalem tɛdɛm nday akadɛ medikedik

gatay ni, tægəskabá ga Yezu ya àgru sulum gayan ga məgri tawi na, mək tægəsfəŋa ahar kè leli akaba Barnabas a ga madəfakiani mīgia leli dekeni ka ahar bəlaŋ : leli ti magray tawi e kidiŋ ga ndam ya ti nday ndam Zude do ni bu, nday ti ni tagray tawi e kidiŋ ga ndam Zude bu.

<sup>10</sup> Ay ti tahi ana leli mājənaki ndam gatay ya talagani ni ciliŋ, do ni ti təhikivu ma nahaŋ ana leli ndo. Ma gatay hini ya tahi ana leli ni ti nu day ànuviyu a ahàr bu, nàwaya magrana akada nana.

### *Ata Pol nday ata Piyer tagray gejewi a Antiyos*

<sup>11</sup> Ay ka ya ti Piyer àra afa goro a Antiyos a ni ti nələgia kè meleher ge mis a, adaba àgudara zlam a :

<sup>12</sup> ka ya ti enjia afa geli a ni ti naŋ àbu azum zlam akaba nday ya ti ndam \*Zude do ni. Ay kələŋ gani Zek àslərbiyu ndam Zude ndahaŋ. Nday nakəŋ tàra tìnjia nahəma, Piyer nakəŋ àgrafəŋa aŋgwaz kà tay a, nahkay àsləkafəŋa kà ndam ya ti nday ndam Zude do, təbu təzum zlam akaba tay na, àwayay ti tīpi naŋ akaba tay do.

<sup>13</sup> Ndam Zude ndahaŋ ni day təgray akada ge Piyer ni, təbu tajalay ahàr cə cə. Barnabas àra epia nahkay ti ku naŋ day àgray akada ga nday ndahaŋ ni bilegeni ; àwayay ti ndam Zude ni təsər naŋ àmbrəŋa divi gatay na do.

<sup>14</sup> Ka ya ti nipi ti nday nakəŋ tədəbay divi ga \*Ma Məweni Sulumani àna jiri gani va do ni ti nəhi ma ana Piyer kè meleher ge mis dek. Nəhi ahkado : « Nak zal Zude tekeđi kənjəhad akada ga ndam Zude ni do, kənjəhad akada ga nday ya ti nday ndam Zude do ni. Ay ti kəhi ana ndam ya

ti nday ndam Zude do ni, tânjəhad akaða ga ndam Zude ni ti àgravu ahəmamam ? »

*Melefit àdəm leli ndam jireni ti azuhva məfəki ahàr geli ka Yezu ni ciliŋ*

<sup>15</sup> Leli ti ndam \*Zude eɛɛɛɛɛn adaba ata bəŋ geli ndam Zude ; leli ndam jiba ndahan ya təzalay tay ndam magudar zlam ni do.

<sup>16</sup> Ku tamal nahkay nəŋgu ni, leli məsəra təwi ga ndam ya tadəbay \*Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti, maslaŋa àbi ya ti Melefit àdəm nəŋ jireni kè eri gayan azuhva təwi gani nani bi ; Melefit àdəm mis jireni ti si maslaŋa ya ti àfəkia ahàr ka Yezu \*Krist a ni ciliŋ. Leli ti məfəki ahàr ka Yezu Krist ti məwayay ti Melefit mədəm leli ndam jireni kè eri gayan azuhva məfəki ahàr geli ni, do ni ti məwayay ti Melefit mədəm leli ndam jireni azuhva geli ya mədəbum Divi ya Məwiz àbəki ni do. Adaba təwi ga ndam ya tadəbay Divi ya Məwiz àbəki ni ti maslaŋa àbi Melefit àdəm nəŋ jireni azuhva təwi gani nani bi simiteni.

<sup>17</sup> Leli ndam Zude ti mawayay ti Melefit mədəm leli ndam jireni kè eri gayan ti adaba leli məbu məfəki ahàr ke Krist palam. Magray nahkay ti ndam Zude ndahan ni təzalay leli ndam magudar zlam, adaba magray təwi akaða ge Məwiz ya àdəm ni do. Ègia nahkay ti Krist ezligiyu leli a magudar zlam vu waw ? Aha, èzligiyu leli do !

<sup>18</sup> Ay tamal maslaŋa àmbrəŋa zlam ya ti Məwiz àdəm təgray a wakita gayan ni bu na, kələŋ gani agray keti ti gayan ya agray keti ni ti àgray ti ègia bay magudar zlam a.



19 Nu ti ka mædæm ge Melefit ya Mæwiz àbæki ni ti akada nu mæmætani. Ègia næmæta nahkay ti nàdæbay Divi ya Mæwiz àbæki a wakita gayan bu ni va do. Ere gani àgravu nahkay ti, ti nânjæhad àna sifa kè eri ge Melefit. Ka ya ti \*tædarfæn Krist kà tændal ni ti tædarkabiyu leli ka ahar bælan ;

20 nihi ti nu nèbu àna sifa, ay sifa ya ànuviyu ni ti sifa ya ahaslani ni va do : leli mæbu ka ahar bælan akaba Krist, nahkay sifa ya ànuviyu ni ti sifa ge Krist. Tamal nu nèbu àna sifa nihi a duniya bu ni ti azuhva nèfækia ahàr ke Krist Wur ge Melefit a palam. Nan ti awayay nu, àgæskabá ti tâkad nan a kæla goro va.

21 Zlam gani nani ti Melefit àgru ga sulum gayan : nahkay ti næmbræn do simiteni. Mis ndahan tædæm Melefit àdæm mis jireni ti azuhva tæwi ga maslanja gani nani ya àgray akada ge Mæwiz ya àbæki ni. Ay nahkay do : tamal nahkay ededîn ti Krist àmæt ti masakani.

### 3

#### *Melefit ahængay mis ti ahæmamam ?*

1 Lekulum ndam Galasi ti lekulum ndam muru ! Lekulum ti aranja agray kuli aw ? \*Tædarfæn Yezu \*Krist kà tændal ti tæhia ma gana ana kuli a, kicuma lala, kala kipurama àna eri gekuli a.

2 Nihi ti nawayay nihindifina ma kè kuli a bælan : Melefit àvi \*Mæsuf Njælatani ana kuli ti adaba kædæbum \*Divi ge Melefit ya Mæwiz àbæki ni tæk, day ti àvi ana kuli ti adaba kægæsumkabá ma àki ka mæfæki ahàr ka Yezu na palam aw ?

3 Lekulum ndam muru emiteni ti kamam ? Kænjumki ka mæfæki ahàr ke Krist ti àna njæda ga

Məsuf ge Melefit, nihi ti kəgrum təwi àna njəda ga vu gekəli gekəleni ti kamam ?

<sup>4</sup> Zlam àgrakiva ke kəli a kay, ay zlam nday nani ti kəhumi ana ahàr zlam masakani aw ? Zlam nday nani ti tigi zlam masakani koksah !

<sup>5</sup> Melefit naŋ àbu avi Məsuf gayan ana kəli, agray zlam magray ejep e kidin gekəli bu daya. Agray nahkay ti adaba kədəbum Divi gayan ya Məwiz àbəki ni tək, day ti agray ti adaba kəgəsumkabá ma àki ka məfəki ahàr ka Yezu na palam aw ?

### *Ere ye ti àgrakivu ka Abraham ni*

<sup>6</sup> Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi : « Abraham àfəkia ahàr ke Melefit a, nahkay Melefit àdəm naŋ mis jireni kè eri gayan.\* »

<sup>7</sup> Nahkay ti ahàr àdəm kəsərum nday ya ti təfəkia ahàr ke Melefit a ni ti nday bəza hud ga Abraham.

<sup>8</sup> Kwa ahaslani Melefit àdəm a Wakita gayan ni bu nahkay hi : nday ya ti nday ndam \*Zude do ni ti a vad nahan Melefit amədəm nday ndam jireni kè eri gayan azuhva məfəki ahàr gatay ni. Wudaka zlam nani ara agravu ti Melefit àhiaba ma gana ana Abraham a àndava. Àbu məbəkiani a Wakita gayan ni bu nahkay hi : àhi « Anəgri sulum goro ana jiba gəgərani dek ti, anagraj àna nak.† »

<sup>9</sup> Abraham àra àfəkia ahàr ke Melefit a ti Melefit àgria sulum gayan a. Nahkay ku way way do tamal àfəkia ahàr ke Melefit a ti Melefit agri sulum gayan akada ya əgri ana Abraham ni.

<sup>10</sup> Nday ya ti tədəm tadəbay \*Divi ge Melefit ya Məwiz àbəki ni ti Melefit mədəm nday ndam jireni

---

\* **3:6** Mənjəkiani 15.6. † **3:8** Mənjəkiani 12.3.

nahəma, Melefit etikwesl tay, aməwəl tay dek àna seriya sawaŋ. Adaba àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni nahkay hi : « Ahàr àdəm ku way way do mâgəskabu pakama ya àbu məbəkiani a wakita hini bu ni dek, mâgray təwi àna naŋ kəlavad, àmbrəŋ ba, do ni ti Melefit aməwəl naŋ àna seriya. ‡ »

<sup>11</sup> Məsəra maslaŋa ya ti Melefit àdəm naŋ mis jireni kè eri gayaŋ adaba adəbay Divi ya ti Məwiz àbəki a wakita gayaŋ ni bu ni ti àbi. Adaba àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit ni bu nahkay hi : « Maslaŋa ya ti Melefit àdəm naŋ jireni kè eri gayaŋ adaba àfəkia ahàr a ni ti, maslaŋa gani nani ti Melefit aməvi sifa. »

<sup>12</sup> Nahkay divi ga wakita ge Məwiz akaba divi ga məfəki ahàr ke Melefit ti nday gərgəri. Àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu nahkay hi : « Maslaŋa ya ti àgəskabá ere ye ti àbu məbəkiani a wakita hini bu na mək agray zlam gani nani dek nahəma, Melefit aməvi sifa azuhva nani. § »

<sup>13</sup> Ay leli ti mādəbay Divi ya ti Məwiz àbəki ni dek do, nahkay akal Melefit etikwesl leli, awəl leli àna seriya. Ay \*Krist àmba leli a ; Melefit àwəl naŋ àna seriya a kəla geli vu. Məsəra, àbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu nahkay hi : « Maslaŋa ya ti \*tədarfəŋa naŋ kà təndal a ni ti Melefit ètikwesla naŋ a àndava.\* »

<sup>14</sup> Yezu Krist àgray nahkay ti, àwaya ti nday ya ti nday ndam Zude do ni nday day təŋgət \*sulum ge Melefit ya àgri ana Abraham ni ; atəŋgət ti nday ya ti təbu akaba Krist akađa mis bəlaŋ ni. Ahaslani

---

‡ 3:10 Mimbiki 27.26. § 3:12 Mənjay Levi 18.5. \* 3:13 Mimbiki 21.23.

ti Melefit àdɛmbiya, àdɛm amɛvi Məsuf gayan ana mis ; àwayay mɛviani ti ana leli ya mɛfəki ahàr ke Krist ni.

*Melefit àwɛlkabu pakama gayan akaba Abraham*

<sup>15</sup> Bəza ga mmawa, nazay mazavu ga zlam ya ti mis tagray ni. Tamal mis ti ma gatay dɛk bəlan tɔwɛlkabá ma gatay a ti, maslanja ya ti adɛm ma gani ma masakani ahkay do ni eferkiviyu ma nahan ni ti àbi.

<sup>16</sup> Nahkay day Melefit \*àwɛlkabu pakama gayan akaba Abraham, àhi : « Anəgruk sulum goro, anəgri ana wur huɔf gayak daya.† » Nğay aməgri ana bəza huɔf gayan ti adɛm ndo : nahkay adɛm aməgri ana mis kay do, ana mis bəlan cilin. Məsəra, àbu mɛbəkiani a Wakita gayan ni bu nahkay hi : « Anəgri ana wur huɔf gayak. » Wur huɔf gayan nani ti \*Krist.

<sup>17</sup> Ere ye ti nawayay nədɛm ni ti nihi : Melefit àwɛlkabá pakama gayan ata Abraham a àndava. Vi diŋ diŋ faɔ àna kru kru mahkər ka ahàr gani day kwa ti adɛfiki \*Divi gayan ana Mɛwiz. Ay pakama ya àhi ana Mɛwiz ni ti àzay məlan ga pakama ya àwɛlkabu ata Abraham ni koksah, adaba ere ye ti Melefit adɛm amagray ni ti agray edediŋ.

<sup>18</sup> Tamal Melefit avi zlam ana mis ti azuhva tɔdɛbay Divi ya ti Mɛwiz àbəkɛ a wakita gayan ni bu ni ti, àvi ana tay akada gayan ya adɛmbiyu amɛvi ana tay ga sulum ni do. Ay ti àgravu nahkay do, adaba Melefit àwɛlkabá pakama gayan akaba Abraham a, àhi : « Anəvuk zlam ga sulum. »

† 3:16 Mənjay Mənjəkiani 12.7.

*Melefit àdɛfiki Divi gayan ana Mɔwiz ni ti kamam ?*

<sup>19</sup> Ay tamal nahkay ti kələŋ gani Melefit àdɛfiki \*Divi gayan ana Mɔwiz ni ti kamam ? Àdɛfiki ti, ti leli mɛsɛr mɛbu magudar zlam kè eri ge Melefit. Melefit àdɛfiki ti ga hayaŋani, duk àbivoru ana mara ga wur hud ga Abraham ya Melefit àdɛmkibiyu ma ni. \*Divi ge Melefit ya Mɔwiz àbɛki ni ti \*mɛslɛr ge Melefit tɛhi, mɛk Mɔwiz day àhəŋgri ana ata bəŋ geli. †

<sup>20</sup> Tamal maslaŋa àbu ahəŋgri ma ana mis ndahaŋ ni ti, ma ya ti ahəŋgri ni ti gayan gayaŋani do. Ay ka ya ti Melefit àhi ma ana Abraham ni ti, naŋ naŋani àhi àna ma gayan, do ni ti maslaŋa nahaŋ àhəŋgri ana Abraham do.

<sup>21</sup> Ègia nahkay ti Divi ge Melefit ya àdɛfiki ana Mɔwiz ni ti awayay adɛmvaba pakama ya àhibiyu ana Abraham ni ti pakama masakani aw ? Aha, nahkay do ! Tamal mis təŋgət \*sifa ya àndav day-day do ni àna Divi ya Mɔwiz àbɛki ni edɛdɛŋ ti, akal Melefit adɛm mis jireni ti azuhva pakama gani nani. Ay ti àgravu nahkay do.

<sup>22</sup> Ere ye ti pakama ge Melefit àdɛm agravu edɛdɛŋ ni ti nihi : mis a duniya bu dɛk tɔgudara zlam a, tɛsliki mɛmbrəŋani do ; tɔgia evidi gana, akada nday a danɔay bu. Agravu nahkay ti Melefit awayay agri sulum gayan ana ndam ya ti tɛfɛkia ahàr ka Yezu \*Krist a ni. Sulum gani nani ti Melefit àdɛmkibiya ma ahaslana, mis təŋgət ti azuhva tɛfɛki ahàr ka Yezu Krist, do ni ti təŋgət do.

---

† **3:19** Ndam Zude tɛdɛm pakama ge Melefit ya Mɔwiz àbɛki ni ti mɛslɛr ge Melefit tɛhəŋgri. Ay mɛdi ahàr ana pakama gani a Wakita ge Melefit bu do.

<sup>23</sup> Ahaslani ti divi ga mɛfɛki ahàr ke Krist àbi fan bi. Ka sarta gani nani ti Melefit àjəgay leli àna Divi ya ti àdɛfiki ana Mɛwiz ni akada leli a dangay bu. Ahətay sarta ya amanɔazli divi ga mɛfɛki ahàr ka Yezu Krist ana leli ni.

<sup>24</sup> Nahkay Divi ya Mɛwiz àbɛki ni ti ègia akada ga maslaɔa ya abi slimi ana bəza ni. Melefit àvi ana leli ti, ahətay sarta ga Yezu Krist ya amara ni, ti mɛdɛm leli ya ti mɛfɛki ahàr ka Yezu Krist ni ti leli ndam jireni.

<sup>25</sup> Nihi ti Yezu Krist ènjia, leli mɛbu mɛfɛki ahàr. Nahkay ti tɛwi ga bay mɛbi slimi ana leli ni àndava ; Divi ge Melefit ya Mɛwiz àbɛki ni àbi àna njɛda ga mɛgur leli va bi.

<sup>26</sup> Lekulum dɛk kɛfɛmkia ahàr ka Yezu Krist a, nahkay ti kiguma bəza ge Melefit a.

<sup>27</sup> Lekulum ya \*təbaray kuli àna slimi ge Krist ni dɛk ti kiguma akada mis bəlan akaba nan a. Kambatumkaba majalay ahàr gekuli a, nihi ti kəbum kajalum ahàr akada ge Krist ni.

<sup>28</sup> Nahkay ku nak zal Zude, ku nak zal Gres, ku nak evidi, ku nak evidi do, ku nak zal, ku nak wal nəngu ni àgray araɔa do ; lekulum dɛk kiguma ka ahar bəlan akaba Yezu Krist a akada mis bəlan.

<sup>29</sup> Krist ti wur huɔ ga Abraham ; lekulum ndam ge Krist, nahkay ti lekulum day kiguma bəza huɔ ga Abraham a. Nahkay kəngətuma \*sulum ge Melefit ya àhibiyu ana Abraham, àhi « Anəvuk » na.

## 4

<sup>1</sup> Ma goro ya nawayay nəhi ana kuli ni ti nihi : wur tamal bəjani àdɛm ara azum mekeji gayan,

ay nañ wur gɛziteni mba ti, ku zlam ni ðek gayan nɛŋgu ni nañ akaða evidi.

<sup>2</sup> Ka sarta nani ti mis tɛbi slimi, tɛbi slimi ana zlam gayan ni daya, duk abivoru ana sarta ya bɛŋjani àdɛm amɛzum mekeji gayan ni.

<sup>3</sup> Leli day nahkay : ka ya ti leli mɛfaki ahàr ka Yezu fañ ndo ni ti leli akaða bɛza, leli evidi ga \*mɛsuf magɛdavani ya tɛgur duniya ni.

<sup>4</sup> Ay sarta ya ti Melefit àfɛkad ni àra ɛnjia ti àslɛrbiyu Wur gayan. Èwi nañ ti wal ; tìwi nañ ti e kidiŋ ga ndam ya ti tadɛbay Divi ya Mɛwiz àbɛki ni bu.

<sup>5</sup> Tìwi nañ nahkay ti, ti màmɛbaya ndam ya tadɛbay Divi gani nani na, ti leli ðek mîgi bɛza ge Melefit.

<sup>6</sup> Ere ye ti adafaki kiguma bɛza ge Melefit a ni ti nihi : Melefit àslɛrivabiya Mɛsuf ga Wur gayan ana leli a mɛbɛrɛv va. Mɛsuf gani nani nañ àbu azlah, adɛm : « Aba, Baba.\* »

<sup>7</sup> Ègia nahkay ti ku way way do e kidiŋ gekɛli bu nañ evidi va do, ègia wur ge Melefit a. Nahkay ti Melefit amɛgri sulum gayan ya ti àdɛm amɛgri ana bɛza gayan ni ana kɛli bilegeni. Nani ðek ti tɛwi ge Melefit.

*Pol awayay ti ndam Galasi tìjikia ke divi a ba*

<sup>8</sup> Ahaslani ti lekɛlam evidi ga zlam ga duniya ; zlam nday nani ti Melefit do. Ka sarta nani ti Melefit nañ way ti kɛsɛrum do.

<sup>9</sup> Ay nihi ti kɛsɛruma Melefit a. Nɛdɛm nahkay ti, nawayay nɛdɛm Melefit àsɛr kɛli enji. Ahaslani

---

\* **4:6** Àna ma ga ndam Zude « Aba » ti awayay adɛmvaba « Baba. »

ti \*məsuf magədavani ya təgur duniya ni təcəhia zlam ana kəli a, ay kəmbərənuma. Zlam nday nani ti zlam masakani, njəda əfəŋ kà tay bi : nihi ti kəđəbum zlam nday nani keti ti kamam ? Kawayum kigəm evidi ga zlam nday nani keti eđediŋ aw ?

<sup>10</sup> Ere ye ti kajalumki ahàr ni ti vad gərgərani, kiyi gərgərani, sarta gərgərani akaba vi gərgərani ya ti tagrafəŋ wuməri ni ni.

<sup>11</sup> Ere ye ti kəgrum ni ti ahəlu ahàr, nədəm bi təwi goro zləzladani ya nəgray e kidiŋ gekəli bu ni ti emigi təwi masakani.

<sup>12</sup> Bəza ga mmawa, nahəŋgalay kəli, nawayay ti kigəm akada nu, adaba nu ti niğia akada kəli a. Ere ye ti kəgudarumu ku gəzit ni ti àbi.

<sup>13</sup> Kəsəruma nàra afa gekəli a, nəhi \*Ma Məweni Sulumani ana kəli ye enjenjeni ni ti nəŋgət ahar gani ti adaba nəbesey do.

<sup>14</sup> Arməwər goro ni ti ègia zlam zləzladana kè eri gekəli a. Ku tamal nahkay nəŋgu ni kənjakum nu ndo, kəgəsumkabá nu a. Kəgəsumkabu nu ti akada nu \*məslər ge Melefit, akada nu Yezu \*Krist simiteni.

<sup>15</sup> Ka sarta gani nani ti kəmərumva dal-dal, ay nihi ti mam əgrakivu ke kəli mam ? Ma goro ya nədəm ni ti ma ge jiri : kəwayuma nu a dal-dal. Tamal əgravu tata ti ku eri gekəli tekeđi akal kəhəlumaba kəbumua.

<sup>16</sup> Ègia nəbu nəhi ma ge jiri ana kəli ti niğia zal ezir gekəli a zla do aw ?

<sup>17</sup> Mis ya ti təhurkiviyu ke kəli ni ti təza njəda gatay a dek ga magray təwi e kidiŋ gekəli ba. Ay təgray nahkay ti təwayay məgri zlam sulumani



ana kɛli do. Tawayay ti tedekaba nu akaba kɛli a, ti kɛmbrɛŋum nu, kɛzum nɛɔda gekɛli dek ga madɛbay tay.

<sup>18</sup> Mis azay nɛɔda gayaŋ dek ga magray zlam ti ɛbɛlay, ay ti ahɛr ɛɔɔm zlam ya ti agray ni ti zlam sulumani kwa. Nahkay ahɛr ɛɔɔm ku nu nɛbu akaba kɛli, ku nu nɛbi akaba kɛli bi nɛŋgu ni kɛzum nɛɔda gekɛli dek ga madɛbay nu kɛlavɛd.

<sup>19</sup> Lekɛlum ti akada bɛza goro, ay nihi ti akada lekɛlum a hud bu keti, niwi kɛli ti nɛcakay daliya dal-dal. Anɛcakay daliya gani ti duk abivoru ana sarta ya ti majalay ahɛr gekɛli dek ɛgia akada ge Krist a ni.

<sup>20</sup> Nawayay ti akal nihi ti nu e kidin gekɛli bu ! Nahkay ti akal nɛsɛr ahɛmamam nɛhi ma goro ana kɛli ni, adaba nihi ti nɛsɛr ere ye ti nɛhi ana kɛli ni va do.

### *Ata Sara nday ata Agar*

<sup>21</sup> Lekɛlum ya ti kɛɔmum kawayum madɛbay \*Divi ge Melefit ya Mɛwiz ɛbɛki ni ti, ma ga wakita gani nani ya ɛɔɔm ni ti kicɛm ndo waw ? Hɛŋgrumufɛŋ nimi !

<sup>22</sup> ɔbu mɛbɛkiani a wakita gani nani bu nahkay hi : Bɛza ga Abraham tɛbu cɛ, bɛlanani ni evidi ɛwii, nahan ni ti ni wal gayaŋ ye evidi do ni ɛwii. †

<sup>23</sup> Wur ge evidi ni ti tiwi naŋ akada ge mis ya tiwi bɛza ni, ay wur ga naŋ ye evidi do ni ti tiwi naŋ akada nani do ; tiwi naŋ ti azuhva ge Melefit ya ɛhi ana Abraham « Ekiwi wur » ni.

---

† **4:22** Mɛnɛjay Mɛnɛkiani 16.15 ; 21.2. Evidi ni slimi gani Agar, naŋ ya ti evidi do ni slimi gani Sara.

24 Pakama gani nani awayay adɛfiki zlam nahan ana leli. Wál cœeni ni ti akada pakama gərgəri cœ ya ti Melefit \*àwəlkabu akaba mis ni. Pakama ge Melefit ya àwəlkabu akaba ndam \*Izireyel, àhi ana Məwiz ka həma \*Sinayi ni ti Agar. Ndam ya ti tadəbay pakama gani hini ni ti nday evidi.

25 Agar ti awayay adəmvaba həma Sinayi ya ka had Arabi ni. Awayay adəmvaba Zeruzalem ya kani daya, adaba ndam Zeruzalem ya kani ni ti nday dek evidi.

26 Ay Zeruzalem nahan àbu agavəla ; ndam Zeruzalem gani nani ti evidi do. Leli ti ndam ga kəsa gani nani, tiwi leli ti eslini.

27 Àbu məbəkiani a Wakita ge Melefit bu nahkay hi :

« Nak wal dəgəl, nak ya kivi wur day-day ndo ni mərvi,  
nak ya ti kəkakay daliya ga wur miweni ndo ni gray salalay.

Adaba nak ya ti zal gayak àmbrəŋa kur a,  
àndəhadfuk do ni,  
ekiwi bəza dal-dal àtama ga wal nahan ya tandəhadkabu ata zal gayan na.‡ »

28 Bəza ga mmawa, lekulum ti bəza ge Melefit ededif ededifeni ; kigum nahkay ti azuhva pakama ge Melefit ya àhi ana Abraham « Ekiwi wur, » mək ewi Izak ni : nahkay ti lekulum akada Izak, lekulum akada wur ya Abraham ewifinja kè evidi na do.

29 Ahaslani ti Ismayil wur ya tiwi nan akada ge mis ya tiwi ni ti àgria daliya ana Izak wur ya tiwi nan àna njəda ga \*Məsuf ge Melefit na. Ku kani day àbu agravu nahkay.

---

‡ 4:27 Izayi 54.1.

<sup>30</sup> Ay ti cɔm pakama ge Melefit ya àbu mɔbəkiani a Wakita gayan bu ni. Àbu mɔbəkiani nahkay hi : « Garay evidi ni nday ata wur ye èwi ni. Adaba wur ge evidi ti àzum mekeji ga bɔnani do simiteni, si wur ya ti mɔnani evidi do ni kwa.Š »

<sup>31</sup> Nahkay zla nahɔma bɔza ga mmawa, wal ya ti nan evidi ni èwi leli do ; èwi leli ti wal ya ti evidi do ni.

## 5

*Ahàr àdɔm miɔi evidi ge Divi ya Mɔwiz àbɔki ni ba*

<sup>1</sup> \*Krist àgray ti mɔtamfɔna kɛ \*Divi ya Mɔwiz àbɔki, ndam \*Zude tadɔbay na. Àgray nahkay ti, ti miɔi evidi gani va ba. Nahkay ti zum njɔda gekɔli dek, kɔngumiyu e evidi ni vu va ba.

<sup>2</sup> Nu Pol nɔhi ana kɔli nahɔma, tamal kawayum \*tɛkeli kɔdi ana kɔli ti Krist ègia zlam masakana, adaba àjɔnaki kɔli va do.

<sup>3</sup> Nɔhi ana kɔli keti, maslaɔa ya èkeley kɔdi ni ti ahàr àdɔm maslaɔa gani nani mɔdɔbay Divi ya ti Mɔwiz àbɔki a wakita gayan bu ni dek.

<sup>4</sup> Tamal kawayum Melefit mɔdɔm lekɔlɔm ndam jireni adaba kɔdɔbum Divi ya ti Mɔwiz àbɔki ni ti, kɔmbrɔnɔma Krist a, kɔdɔmva akaba nan a, kɔslɔmki mɔngɔt \*sulum ge Melefit ni va do.

<sup>5</sup> Leli ti ni mɔsɔra Melefit amɔdɔm leli ndam jireni kɛ eri gayan ti adaba mɔbu mɔfɔki ahàr ke Krist. Leli mɔbu mahɔtay zlam ge Melefit gani nani ya ara agray ni ti àna njɔda ga Mɔsuf gayan.

<sup>6</sup> Tamal kɔfɔkia ahàr ka Yezu Krist a ti ku tɛkelɔka kɔdi a, ku tɛkelɔk ndo nɔngu ni, àgray arana do. Ere

ye ti àbɛlafəŋ kè Melefit ni ti nihi : kəfəki ahar ke Krist, kadafaki məfəki ahàr gayak ni àna mawayay mis.

<sup>7</sup> Ka ya ti kəfumki ahàr ke Krist enjenjeni ni ti kəgrum zlam dek kigeni kigeni. Ay nihi ti way àcafəŋa kuli ga madəbay divi ge jiri a ni way ?

<sup>8</sup> Bay ya ti àgosay kuli nahkay ni ti Melefit do : Melefit àzalay kuli ti ga madəbay divi gayan.

<sup>9</sup> Ma ge mis ya tədəm : « \*Miwisiŋ gəzit àkibu ka zlam ti ewisiŋaba zlam na dek » ni ti jiri ededŋ.

<sup>10</sup> Nəsəra lekulum day majalay ahàr gekuli dek akada goro ni, adaba leli dek akaba Bay geli akada mis bəlan. Maslanja ya ti èwisirikaba ahàr ana kuli a ni ti ku nan way nəŋgu ni Melefit amatraɔ nan.

<sup>11</sup> Bəza ga mmawa, tamal nədəm təkeli kudi ana mis kekileŋa ti, mis təgru daliya kekileŋa ti kamam ? Tamal nədəm nahkay ti akal pakama geli ya mədəm \*tədarfəŋ Yezu kà təndal ni àwəri bəruv ana mis va do.

<sup>12</sup> Nday ya ti tiwisiri ahàr ana kuli, tədəm təkeli kudi ana mis ni ti təslafəŋa kudi kà tay a bilegeni !

<sup>13</sup> Bəza ga mmawa, Melefit àzala kuli a, nahkay ti lekulum evidi va do. Ay lekulum evidi va do ni ti, ŋgay kislumki magray zlam kwanja kwanja akada ya kawayum ni ti kəhumi ana ahàr ba. Ere ye ti ahàr àdəm kəgrum ni ti wayumvu, ti ku way way do məgri zlam sulumani ana maslanja nahan.

<sup>14</sup> Àbu məbəkiani nahkay hi : « Wayay ndam ya nak kəbu akaba tay ni akada ya ti kawayay ahàr gayak ni.\* » Tamal kəbu kagray nahkay ti, kəgra zlam ya ti àbu e Divi ya Məwiz àbəki ni bu, àdəm təgray na dek àndava.

---

\* 5:14 Levi 19.18.

15 Ay tamal lekulum akada ga zlam ge gili cudayani, tɔjavu aslɔr, tahɛpɛdɔvɔ ni ti bumvu slimɩ, do ni ti ekizɩŋumvu.

*Divi ga Məsuf Njəlatani akaba divi ya məbərɩv geli awayay ni*

16 Ere ye ti nəhi ana kɛli ni ti nihi: grum zlam ya ti \*Məsuf Njəlatani ahi ana kɛli grum ni. Tamal kəgrum nahkay ti akəgrum zlam ya məbərɩv gekɛli awayay ni va do.

17 Adaba ere ye ti məbərɩv gekɛli awayay ni ti Məsuf Njəlatani əwayay do; ere ye ti Məsuf Njəlatani awayay ni ti, məbərɩv gekɛli əwayay do: nday cɛni tərakaboru do. Əgia nahkay ti kislumki magray ere ye ti kawayum magrani ni do.

18 Tamal Məsuf Njəlatani agur kɛli ti ŋgasa əki ke kɛli ga madəbay \*Divi ya əbu məbəkiani a wakita ge Məwiz ni bu ni va bi.

19 Zlam ya ti məbərɩv ge mis awayay magrani ni ti mis dek təsəra, zlam gani nday hi: magray hala, magray mesəwehvu, magray zlam ya təbəkɩ mimili ke mis ni,

20 magray pəra, matak, mizirey mis, mahəŋgay ma, magray solu, məzum bərɩv dal-dalani, magray eri, medeveni akaba mis, mawayay ma ge mis do,

21 məfəkɩ eri ka zlam ge mis, məvi vu ana zum, magray zlam ga muru ga muru, akaba magray zlam ndahaŋ akada nday nani. Nəhia ana kɛli a əndava, nəhi ana kɛli keti: ndam ya ti tagray zlam nday nani ti tislɩki məhuriyani a \*Məgur ge Melefit vu do.

<sup>22</sup> Ay tɔwi ga Məsuf Njəlatani ya agray a məbərɔv geli bu ni ti akada bəza ga mənɔgəhaf ya ewi ni : tɔwi gani nani dek ti bəlan. Zlam gani nday hi : mawayavani, məmərvani, manjəhad sulumani, mebeseni, majalaki ahər sulumani ke mis, məgri zlam sulumani ana mis, magray jiri,

<sup>23</sup> manjəhadani kuɔufa, məbi slimi ana ahər. Zlam nday nani ti \*Divi ge Məwiz ya əbəki a wakita gayan ni bu ni əcafəna mis ga magrana do simiteni.

<sup>24</sup> Ndam ge \*Krist ti təmbrəna zlam magədavani ya ti məbərɔv gatay awayay magrani na. Əgia akada \*tədarfəna zlam gani nani kə təndal a.

<sup>25</sup> Leli məbu əna sifa ti əna njəda ga Məsuf Njəlatani. Nahkay ti ahər ədəm Məsuf Njəlatani məgur leli kəlavad.

<sup>26</sup> Miji zlabay ba, məzumi bərɔv ana mis ba, məgray solu ba.

## 6

### *Ku way way do e kiɔiŋ geli bu məgri sulum ana maslanə nahəŋ*

<sup>1</sup> Bəza ga mmawa, tamal maslanə əjikia ke divi a ti ahər ədəm lekəlɔm ya ti kədəbum divi ga \*Məsuf Njəlatani ni humi ma ti mənɔgukiyu ke divi. Humi ti əna cəkadani. Ay ku way way do məbavu slimi, do ni ti bi nan day emijikia ke divi a.

<sup>2</sup> Tamal zlam zləzladani ədia ahər ana kəli a ti jənumvu. Tamal kəgrum nahkay ti kədəbuma divi ge \*Krist na əndava.

<sup>3</sup> Tamal ti maslanə azay ahər gayan ədəm nan gədakani, ambatakani do əsli arəna do nahəma, agosay ahər gayan gayanani.

4 Ku way way do ahàr àdàm màmənjələŋ ka manjəhad gayan ciliŋ. Nahkay tamal àdia ahàr ana zlam ya ti aməri məbəruv na ti məmərnu adaba àgra təwi sulumana, do ni ti àgurfəŋ ahàr gayan kè mis ndahaŋ ba.

5 Adaba ahàr àdàm ku way way do màgray təwi ya ti Melefit àhi màgray ni àna ahar gayan gayanani.

6 Maslaŋa ya ti təcahi ma ge Melefit ni ti, a hud ga zlam ya ti àŋgəta ni bu dek ti məvi ana maslaŋa ya ti acahi zlam ni bilegeni.

7 Kəgosum ahàr gekəli ba : maslaŋa ya ti azay Melefit akada zlam masakani ni ti Melefit amatraḅ naŋ dal-dal. Adaba tamal kizligia zlam a ti kara kabaz day ere gani nani.

8 Mis day nahkay : tamal àgra zlam magədavana ya ti məbəruv gayan awayay na ti zlam gayan ya ti àgray ni aməmbivu kisim. Tamal àgra zlam ya ti Məsuf Njəlatani awayay na ti, Məsuf Njəlatani ni aməvi \*sifa ya àndav day-day do ni.

9 Məgrum zlam sulumani kəlavad, ahar àdəgafəŋa kè leli a ba. Adaba vad ya Melefit àfəkad ni eminjia ti Melefit aməgri sulum gayan ana leli adaba məmbrəŋ magray zlam sulumani ndo.

10 Nahkay ti ka ya ti mənğətuma ahar ga magray təwi ya ti ajənaki mis na ti məgrumi ana mis dek. Ahar gəđakani məgrumi ana ndam ya təbu akaba leli, təfəki ahàr ka Yezu ni.

*Pol endeveriŋ ma gayan àna məziaba azay slim  
ana mis a*

11 Nihi ti mənjumki, nəbiki ana kəli ana ahar goro goroani, nəbəki ti àna asak ma gəđakani gəđakani.

12 Nday ya ti tawayay mǎfǎki ŋgasa ke kǎli ge \*mekeli kǎdǎ ana kǎli ni ti, nday ti tawayay ti mis ga duniya tǎzlabay tay azuhva tǎwi gatay ya tagray ni. Tagray nahkay ti adaba tawayay ti mis tǎgri daliya ana tay ba ciliŋ : tǎsǎra tamal maslaŋa adǎm Melefit ahǎŋgay mis azuhva \*Krist ya ǎmǎtfǎŋ kǎ tǎndal ni ciliŋ ti mis tǎbu tǎgri daliya ana maslaŋa gani.

13 Nday gani ti tǎkelia kǎdǎ ana tay a, ay tǎbi tǎdǎbay \*Divi ya Mǎwiz ǎbǎki a wakita gayan ni bu ni dek bi. Tǎdǎm tǎkeli kǎdǎ ana kǎli ti adaba tawayay tiji zlabay ǎna kǎdǎ ya tekeli ana kǎli ni.

14 Nu ti niŋi zlabay do. Ay tamal niŋi zlabay ti, ǎki ka Bay geli Yezu Krist ya ǎmǎtfǎŋ kǎ tǎndal ni ciliŋ. Yezu ǎra ǎmǎta nahkay ti zlam ga duniya tǎgia zlam masakana kǎ eri goro a, akadǎ \*tǎdarfǎŋa tay kǎ tǎndal a. Nu day niŋia zlam masakana kǎ eri ga ndam ga \*duniya, akadǎ tǎdarfǎŋa nu kǎ tǎndal a.

15 Nahkay ku tekeli kǎdǎ ana mis, ku tǎkeli kǎdǎ ana mis do nǎŋgu ni, ǎgray arǎŋa do. Pakama ya ti ǎtam pakama ndahan ni dek ti nihi : Melefit ǎgray ti niŋia mis mǎwena azuhva tǎwi ge Krist a.

16 Nday ya ti tǎgǎskabǎ ma goro hina ni ti, Melefit mǎjǎnaki tay, mǎgray ti tǎnjǎhadkǎbu ǎna sulumani. Melefit mǎgri ana tay nahkay adaba nday ti ndam \*Izireyel gayan ededǎŋ.

17 Kwa kani nawayay ti maslaŋa ǎhǎlu muru va ba, adaba nu nǎbu ǎna mandava kǎ vu goro : mandava gani nday nani ti tǎdǎfǎki nu mis ga Yezu.

18 Bǎza ga mmawa, Bay geli Yezu Krist mǎgri sulum gayan ana kǎli dek ; sulum gani nani mǎnjǎhad a mǎbǎruv gekǎli bu ti. Aya nahkay.



## **Ma M<sub>h</sub>weni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Muyang

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968